

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 787/2007**z dne 4. julija 2007****o spremembi Uredbe Komisije (ES) št. 474/2006 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005 z dne 14. decembra 2005 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti, in informiranju potnikov v zračnem prometu o identiteti letalskega prevoznika, ki opravlja let, ter razveljavitvi člena 9 Direktive 2004/36/ES⁽¹⁾ in zlasti člena 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 474/2006 z dne 22. marca 2006 je vzpostavila seznam Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti iz poglavja II Uredbe (ES) št. 2111/2005⁽²⁾.

(2) V skladu s členom 4(3) Uredbe (ES) št. 2111/2005 so nekatere države članice Komisiji predložile podatke, ki so pomembni pri posodabljanju seznama Skupnosti. Pomembne podatke so predložile tudi tretje države. Zato je treba seznam Skupnosti posodobiti.

(3) V skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 2111/2005 in členom 2 Uredbe Komisije (ES) št. 473/2006 z dne 22. marca 2006 o določitvi izvedbenih pravil za seznam Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti iz poglavja II Uredbe (ES) št. 2111/2005⁽³⁾, je država članica zahtevala posodobitev seznama Skupnosti.

(4) Komisija je vse zadevne letalske prevoznike obvestila neposredno ali, kadar to ni bilo mogoče, prek organov, odgovornih za njihov regulativni nadzor, pri čemer je

navedla bistvena dejstva in razloge, ki so podlaga za odločitev o uvedbi prepovedi opravljanja letov v Skupnosti ali za spremembo pogojev za prepoved opravljanja letov za letalskega prevoznika, ki je vključen na seznam Skupnosti.

(5) Komisija je zadevnim letalskim prevoznikom omogočila vpogled v dokumente, ki so jih zagotovile države članice, da predložijo pisne pripombe in da v 10 delovnih dneh pripravijo ustno predstavitev Komisiji in Odboru za varnost v zračnem prometu, ustanovljenemu z Uredbo Sveta (EGS) št. 3922/91 z dne 16. decembra 1991 o uskladitvi tehničnih predpisov in upravnih postopkov na področju civilnega letalstva⁽⁴⁾.

(6) Komisija, v posameznih primerih pa tudi nekatere države članice, se je posvetovala z organi, ki so odgovorni za regulativni nadzor zadevnih letalskih prevoznikov.

Pakistan International Airlines

(7) Pakistan International Airlines je 14. maja 2007 Komisiji predložil korekcijski akcijski načrt skupaj z dokazi, ki so potrdili izvajanje več korekcijskih ukrepov. Komisija ugotavlja precejšen napredek prevoznika po njegovi vključitvi na seznam Skupnosti ter ugotavlja, da je prevoznik ob podpori organa za nadzor potrdil odpravo varnostnih pomanjkljivosti v floti. Pristojni organi Pakistana so potrdili te ukrepe.

(8) Zato se na podlagi skupnih meril ocenjuje, da je treba Pakistan International Airlines dovoliti, da opravlja lete v Skupnost tudi z naslednjimi enajstimi zrakoplovi: tremi zrakoplovi tipa Boeing 747-300 z registrskimi oznakami AP-BFU, AP-BGG in AP-BFX; dvema zrakoplovoma tipa Boeing 747-200 z registrskima oznakama AP-BAK in AP-BAT; šestimi zrakoplovi tipa Airbus A-310 z registrskimi oznakami AP-BEU, AP-BGP, AP-BGR, AP-BGN, AP-BEC in AP-BEG. Omenjene zrakoplove je zato treba izključiti iz Priloge B.

⁽¹⁾ UL L 344, 27.12.2005, str. 15.

⁽²⁾ UL L 84, 23.3.2006, str. 14. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 235/2007 (UL L 66, 6.3.2007, str. 3).

⁽³⁾ UL L 84, 23.3.2005, str. 8.

⁽⁴⁾ UL L 373, 31.12.1991, str. 4.

(9) Pristojni organi Islamske republike Pakistan se strinjajo, da bodo pred ponovnim začetkom opravljanja letov z vsakim zadevnim zrakoplovom organom države članice ciljnega letališča in Komisiji predložili poročilo o varnostnem inšpekcijskem pregledu zrakoplova, ki ga opravijo pred začetkom uporabe zrakoplova. Ob prejemu poročila lahko zadevna država članica, če je to potrebno, v skladu s členom 6 Uredbe (ES) št. 2111/2005 prepove opravljanje letov z zrakoplovom. Ob prihodu je treba opraviti popolno preverjanje zrakoplova na ploščadi v skladu s programom SAFA, poročilo o tem pa je treba nemudoma predložiti Komisiji, ki ga bo posredovala drugim državam članicam. Države članice načrtujejo dodatno preverjanje učinkovite skladnosti z ustreznimi varnostnimi standardi prek sistematičnega preverjanja tega prevoznika na ploščadi.

(10) Ostali zrakoplovi v floti tega prevoznika ustreznih varnostnih standardov še vedno ne izpolnjujejo v celoti in morajo zato ostati vključeni v Prilogi B, dokler se ne odpravijo preostale pomanjkljivosti. Pred nadaljnjimi pregledi omejitev opravljanja dejavnosti, ki veljajo za prevoznika, je treba organizirati obisk za nadaljnje spremljanje na kraju samem, da se preveri popolno izvajanje korekcijskega akcijskega načrta in njegov napredek. Prevoznik in njegovi pristojni organi so potrdili ta obisk.

TAAG – Angola Airlines

(11) Obstajajo preverjeni dokazi o resnih varnostnih pomanjkljivostih pri TAAG Angola Airlines, certificiranem v Angoli. Te pomanjkljivosti je ugotovila Francija med preverjanji na ploščadi, opravljenimi v skladu s programom SAFA. Ugotovitve več teh preverjanj kažejo sistemske varnostne pomanjkljivosti ⁽¹⁾.

(12) TAAG Angola Airlines je kljub jamstvu prevoznika in njegovih pristojnih organov kot odgovor na zahtevo Francije pokazal pomanjkanje sposobnosti za odpravljanje varnostnih pomanjkljivosti, kar so pokazale stalne varnostne pomanjkljivosti. Pristojni organi Angole prav tako nimajo zadostnih sposobnosti za uveljavljanje ustreznih varnostnih standardov, kljub jamstvu, ki so jih dali ti organi.

(13) Pristojni organi Angole so pokazali pomanjkanje sposobnosti za izvajanje in uveljavljanje ustreznih varnostnih standardov, ko je bila izražena zaskrbljenost glede varnosti pri opravljanju letov TAAG, certificiranega v navedeni državi.

⁽¹⁾ DGAC/F-2003-419, DGAC/F-2003-1026, DGAC/F-2005-394, DGAC/F-2005-1185, DGAC/F-2006-27, DGAC/F-2006-566, DGAC/F-2006-1598, DGAC/F-2006-1966, DGAC/F-2006-2087, DGAC/F-2006-2069, DGAC/F-2007-418, DGAC/F-2007-838, DGAC/F-2007-841, DGAC/F-2007-1113, DGAC/F-2007-1141.

(14) Čeprav Komisija priznava prizadevanje prevoznika za določitev ukrepov, potrebnih za izboljšanje varnostnih razmer, ter pripravljenost za sodelovanje, ki so jo pokazali prevoznik in pristojni organi za civilno letalstvo Angole, meni, da prevoznik ni zadovoljivo dokončal izvajanja ustreznega korekcijskega akcijskega načrta.

(15) Zato se na podlagi skupnih meril ocenjuje, da TAAG Angola Airlines ne izpolnjuje ustreznih varnostnih standardov. Za letalskega prevoznika mora veljati prepoved opravljanja letov za vse dejavnosti, zato se vključi v Prilogo A.

Volare Aviation

(16) Nizozemska je Komisiji predložila zahtevo za posodobitev seznama Skupnosti v skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 2111/2005, da bi se uvedla prepoved opravljanja letov za celotno floto Volare Aviation.

(17) Obstajajo preverjeni dokazi o resnih varnostnih pomanjkljivostih pri Volare Aviation, certificiranem v Ukrajini. Te pomanjkljivosti je Nizozemska ugotovila med preverjanji na ploščadi, opravljenimi v skladu s programom SATA, medtem ko so preverjanja na ploščadi, opravljena v drugih državah članicah, to potrdila. Ugotovitve več teh preverjanj kažejo sistemske varnostne pomanjkljivosti ⁽²⁾.

(18) Volare Aviation je pokazal pomanjkanje sposobnosti za odpravljanje varnostnih pomanjkljivosti na sistemski ravni, ki jih je zahtevala Nizozemska, kar dokazuje neustrezen korekcijski akcijski program, predložen kot odgovor na ugotovljene varnostne pomanjkljivosti.

(19) Pristojni organi v Ukrajini so pokazali pomanjkanje sposobnosti za izvajanje in uveljavljanje ustreznih varnostnih standardov, ko je bila izražena zaskrbljenost glede varnosti pri opravljanju letov Volare Aviation, certificiranega v navedeni državi.

⁽²⁾ BCAA-2004-58, CAA-N-2006-228, CAA-N-2007-56, CAA-N-2007-73, CAA-NL-2005-37, CAA-NL-2006-243, CAA-NL-2007-1, CAA-NL-2007-2, CAA-NL-2007-3, CAA-NL-2007-23, CAA-NL-2007-24, CAA-NL-2007-44, CAA-NL-2007-45, CAA-NL-2007-46, CAA-NL-2007-47, CAA-NL-2007-48, CAA-UK-2007-31, CAAFIN-2004-14, CAAFIN-2004-27, DGAC-E-2006-1131, DGAC-E-2006-1386, DGAC-E-2007-376, DGAC/F-2006-138, DGAC/F-2006-830, DGAC/F-2006-1041, DGAC/F-2006-1928, DGAC/F-2007-446, DGAC/F-2007-738, DGAC/F-2007-739, ENAC-IT-2004-477, ENAC-IT-2005-118, ENAC-IT-2006-299, ENAC-IT-2006-445, LBA/D-2004-425, LBA/D-2006-697, MOTLUX-2005-7.

- (20) Zato se na podlagi skupnih meril ocenjuje, da Volare Aviation ne izpolnjuje ustreznih varnostnih standardov. Zato mora za tega prevoznika veljati prepoved opravljanja letov za vse dejavnosti in ga je treba vključiti v Prilogo A.

Letalski prevozniki iz Indonezije

- (21) Obstajajo preverjeni dokazi o resnih varnostnih pomanjkljivostih pri vseh letalskih prevoznikih, certificiranih v Indoneziji. Te pomanjkljivosti so bile ugotovljene v poročilu o varnostnem pregledu, ki ga je izvedla indonezijska uprava za civilno letalstvo po več nesrečah in je pokazal, da nobeden od letalskih prevoznikov v državi ne izpolnjuje ustreznih varnostnih standardov.
- (22) Zvezna uprava ameriškega prometnega ministrstva za letalstvo (FAA) je znižala varnostno oceno Indonezije po programu za ocenjevanje varnosti mednarodnega zračnega prometa (IASA), ker Indonezija ne izpolnjuje mednarodnih varnostnih standardov Mednarodne organizacije za civilno letalstvo (ICAO). Takšen ukrep dejansko povzroča prepoved opravljanja letov za vse prevoznike, ki jih je certificirala Indonezija. Zato indonezijskim prevoznikom ne bo dovoljeno opravljanje storitev zračnega prevoza v Združene države.
- (23) Zadnje poročilo univerzalnega programa organizacije ICAO za presojo nadzora nad varnostjo (USOAP) in poročilo o nadaljnjem spremljanju sta pokazala resne pomanjkljivosti v zvezi s sposobnostjo uprave za civilno letalstvo v Indoneziji za izpolnjevanje svoje obveznosti v zvezi z nadzorom varnosti v zračnem prometu.
- (24) Pristojni organi v Indoneziji so pokazali pomanjkanje sposobnosti za izvajanje in uveljavljanje ustreznega varnostnega standarda. Razen tega ti organi niso ustrezno in pravočasno odgovorili, ko je Komisija izrazila zaskrbljenost glede varnosti pri opravljanju letov prevoznikov, ki imajo licenco v Indoneziji.
- (25) Tako se na podlagi skupnih meril ocenjuje, da mora za vse letalske prevoznike, certificirane v Indoneziji, veljati prepoved opravljanja letov, zato se vključijo v Prilogo A.

Letalski prevozniki iz Kirgiške republike

- (26) Organi Kirgiške republike so Komisiji predložili informacije, ki kažejo, da so spričevalo letalskega prevoznika podelili naslednjim letalskim prevoznikom: Eastok Avia, Kyrgyz Trans Avia in S Group Aviation. Ker so te nove letalske prevoznike certificirali organi Kirgiške republike, ki so pokazali pomanjkanje sposobnosti za izvajanje ustreznega nadzora varnosti, jih je treba vključiti v Prilogo A.

- (27) Organi Kirgiške republike so Komisiji predložili dokaze o odvzemu spričevala letalskega prevoznika naslednjima letalskima prevoznikoma: British Gulf International Airlines FEZ in Kyrgyz General Aviation. Ker sta ta prevoznika, certificirana v Kirgiški republiki, zato prenehala z opravljanjem dejavnosti, ju je treba izključiti iz Priloge A.

Letalski prevozniki iz Albanije

- (28) Zadnje poročilo univerzalnega programa organizacije ICAO za presojo nadzora nad varnostjo (USOAP), rezultati nedavne misije za ocenjevanje v Albaniji v okviru skupnega evropskega zračnega prostora (ECAA) in informacije, ki jih je zagotovila Italija, so pokazali resne pomanjkljivosti v zvezi s sposobnostjo uprave za civilno letalstvo v Albaniji za izpolnjevanje svoje obveznosti v zvezi z nadzorom varnosti v zračnem prometu.
- (29) Na povabilo uprave za civilno letalstvo Albanije je skupina evropskih strokovnjakov med 4. in 8. junijem 2007 izvedla misijo za ugotavljanje dejstev v Albaniji. Iz njenega poročila je razvidno, da kljub velikemu prizadevanju uprava za civilno letalstvo Albanije še vedno nima dovolj sredstev, pravnega okvira in strokovnega znanja, ki so potrebni, da lahko zadovoljivo izpolnjuje svoje obveznosti v zvezi z nadzorom varnosti v zračnem prometu.
- (30) Kar zadeva prevoznika, certificirana v Albaniji – Albanian Airlines in Belle Air – navedeno poročilo kaže, da oba prevoznika delujeta v skladu z ustreznimi varnostnimi standardi in zaradi ugotovljenih pomanjkljivosti nacionalne uprave za letalstvo dejansko izvajata dodatne ukrepe za zagotovitev lastnega nadzora varnosti.
- (31) Nobene resne pomanjkljivosti niso bile ugotovljene med več preverjanji na ploščadi v skladu s programom SAFA, ki so bili opravljeni na zrakoplovih, s katerimi oba prevoznika opravljata lete na evropska letališča.
- (32) Uprava za civilno letalstvo v Albaniji se strinja s predložitvijo celovitega korekcijskega akcijskega načrta, katerega cilj je odpravljanje vseh pomanjkljivosti pri nadzoru varnosti, ugotovljenih v več navedenih poročilih, zlasti v poročilu misije za ugotavljanje dejstev v Albaniji, ki jo je med 4. in 8. junijem 2007 izvedla skupina evropskih strokovnjakov.
- (33) Vlada Albanije je ponovila svojo celovito politično zavezanost dobremu programu za prestrukturiranje uprave za civilno letalstvo ter da ne bo izdala nobenih dodatnih spričeval letalskega prevoznika, dokler se navedeni program ne izvede zadovoljivo.

- (34) Na podlagi skupnih meril se ocenjuje, da se Albanian Airlines in Belle Air, ki izpolnjujeta zadevne varnostne standarde, ne vključita na seznam Skupnosti. Pristojni organi Albanije morajo Komisiji v obdobju, ki ne presega treh mesecev, predložiti vse potrebne informacije v zvezi z oblikovanjem in napredkom pri izvajanju korekcijskega akcijskega načrta. Razen tega države članice načrtujejo dodatno preverjanje učinkovite skladnosti z ustreznimi varnostnimi standardi prek sistematičnega preverjanja tega prevoznika na ploščadi.

Letalski prevozniki iz Bolgarije

- (35) Kot je določeno v uvodni izjavi 35 Uredbe Komisije (ES) št. 235/2007, je treba pozorno spremljati položaj petih bolgarskih prevoznikov, tj. Air Sofia, Bright Aviation Services, Heli Air Services, Scorpion Air in Vega Airlines. Zato je uprava za civilno letalstvo Bolgarije skupaj s strokovnjaki iz Komisije, agencijo EASA in državami članicami izvedla preveritvene obiske teh prevoznikov, da bi določila ustrezne ukrepe v zvezi z omejitvami opravljanja dejavnosti, ki so veljale za prevoznike od 21. februarja 2007.

- (36) Ob upoštevanju rezultatov obiska, ki je potekal med 27. majem in 2. junijem, se ocenjuje, da obstajajo preverjeni dokazi o resnih varnostnih pomanjkljivostih pri Air Sofia, Bright Aviation Services, Scorpion Air in Vega Airlines. Ugotovitve več preverjanj kažejo sistemske varnostne pomanjkljivosti.

- (37) Razen tega je obisk razkril dokaze, da Scorpion Air iz poslovnega vidika upravno, finančno in tehnično vodi in nadzoruje Air Scorpio ter da je zrakoplove, ki jih uporablja prevoznik Air Scorpio za komercialni prevoz, prej uporabljal prevoznik Scorpion Air, ki je bil tudi njihov lastnik. Obstajajo preverjeni dokazi o resnih varnostnih pomanjkljivostih pri prevozniku Air Scorpio.

- (38) Komisija se je seznanila z razveljavitvijo spričevala letalskega prevoznika za Vega Airlines, Bright Aviation, Scorpion Air in Air Sofia ter ukinitvijo spričevala letalskega prevoznika za Air Scorpio, za katero so se odločili pristojni organi v Bolgariji 21. junija 2007. Ker ti letalski prevozniki ne morejo opravljati storitev zračnega prevoza, Komisiji ni treba sprejeti nobenih dodatnih ukrepov.

- (39) Komisija se je seznanila tudi z odločitvijo pristojnih organov Bolgarije z dne 21. junija 2007 o spremembi

spričevala letalskega prevoznika za Heli Air Service, da se do nadaljnjega prekine opravljanje letov zrakoplovov vrste LET 410 z registrskimi oznakami LZ-CCT, LZ-CCS, LZ-CCR, LZ-CCE, LZ-CCF in LZ-LSB v Evropski skupnosti, Švici, na Norveškem in Islandiji. Zrakoplov vrste LET 410 z registrsko oznako LZ-CCP tega prevoznika lahko opravlja lete v Skupnosti, ker je to edini zrakoplov, ki je opremljen s potrebno obvezno varnostno opremo (sistem opozoril o približevanju tlam (EGPWS) in sistem za preprečevanje trčenja v zraku (TCAS)) in lahko zato zagotovi varno opravljanje letov v Skupnosti. Komisija mora pozorno spremljati položaj tega prevoznika ter skupaj z agencijo EASA in državami članicami preverjati izvajanje njegovega korekcijskega akcijskega načrta.

- (40) Kar zadeva ukrepe pristojnih organov Bolgarije, Komisija priznava napredek bolgarskih organov pri izpolnjevanju njegovih obveznosti. Komisija podpira prizadevanja Bolgarije pri nadaljnjem izvajanju obveznosti v zvezi z nadzorom. Ta postopek se mora še naprej spremljati s pomočjo agencije EASA in držav članic.

Letalski prevozniki iz Mavretanije

- (41) Kot je določeno v uvodni izjavi 36 Uredbe Komisije (ES) št. 910/2006 z dne 20. junija 2006 ⁽¹⁾, je skupina evropskih strokovnjakov med 18. in 21. junijem 2007 v Mavretaniji izvedla misijo spremljanja izvajanja, da bi ocenila napredek pri izvajanju nove zakonodaje, zahtev in postopkov. Iz njenega poročila je razvidno, da organ za civilno letalstvo izpolnjuje svoje obveznosti in nadaljuje z oblikovanjem tehničnih predpisov in potrebnih delovnih postopkov za zagotovitev nadzora industrije civilnega letalstva.

- (42) Poleg tega je Air Mauritanie izvedel potrebne ukrepe za odpravljanje pomanjkljivosti, ki so bile ugotovljene med preverjanji na ploščadi, opravljenimi na letališčih Skupnosti, ter izboljšanje postopkov.

- (43) Na podlagi skupnih meril se ocenjuje, da je Mavretanija izvedla potrebne ukrepe za doseganje sprejemljive stopnje uspešnosti pri uresničevanju obveznosti nadzora, da se zagotovi skladnost mavretanskih prevoznikov z mednarodnimi varnostnimi standardi.

⁽¹⁾ Uredba Komisije (ES) št. 910/2006 z dne 20. junija 2006 o spremembi Uredbe (ES) št. 474/2006 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti iz poglavja II Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005, UL L 168, 21.6.2006, str. 16.

Letalski prevozniki iz Republike Moldavije

- (44) Obstajajo preverjeni dokazi o resnih varnostnih pomanjkljivostih pri prevoznikih Aeronordgroup, Aeroportul International Marculesti, Grixona Jet Line International, Jetstream in Tiramavia, certificiranih v Republiki Moldaviji. Te pomanjkljivosti so ugotovile Belgija, Hrvaška, Francija, Nemčija, Italija, Litva, Malta, Nizozemska, Španija in Turčija med preverjanji na ploščadi, opravljenimi v skladu s programom SAFA. Ugotovitve več teh preverjanj kažejo sistemske varnostne pomanjkljivosti⁽¹⁾.
- (45) Na povabilo uprave za civilno letalstvo Republike Moldavije je skupina evropskih strokovnjakov med 4. in 8. junijem 2007 izvedla misijo za ugotavljanje dejstev v Moldaviji. Iz njenega poročila je razvidno, da ima moldavska uprava za civilno letalstvo pomanjkljivo sposobnost za izvajanje in uveljavljanje ustreznih varnostnih standardov v skladu s svojimi obveznostmi iz Čikaške konvencije, kar zadeva naslednje prevoznike: Valan International Cargo Charter, Aeronord Group, Grixona, Jet Line International, Jet Stream, Pecotox Air, Aeroportul International Marculesti in Tiramavia.
- (46) Poleg tega glavni sedež osmih navedenih prevoznikov ni v Republiki Moldaviji, čeprav so imetniki spričevala letalskega prevoznika (AOC), ki ga je izdala Republika Moldavija, kar je v nasprotju z zahtevami iz Priloge 6 k Čikaški konvenciji.
- (47) Komisija se je seznanila, da so organi Republike Moldavije odvzeli spričevala letalskega prevoznika zgoraj navedenih prevoznikov, ki so posledično prenehali z dejavnostjo.
- (48) Razen tega Komisija ugotavlja, da se je organ Republike Moldavije zavezal, da ne bo več izdajal spričeval letalskega prevoznika, dokler korekcijski akcijski načrt ne bo zadovoljivo izveden, ter se bo za ta namen posvetoval s Komisijo.

⁽¹⁾ BCAA-2006-64, BCAA-2007-9, CAA-NL-2005-227, CAA-NL-2006-262, CAA-NL-2007-4, CAACRO-2005-3, CAAMA-2005-12, CAIEY-2006-7, DGAC-E-2007-153, DGAC-E-2007-274, DGAC/F-2005-4, DGAC/F-2005-56, DGAC/F-2005-401, DGAC/F-2005-626, DGAC/F-2005-810, DGAC/F-2005-1204, DGAC/F-2005-1221, DGAC/F-2005-1266, DGAC/F-2005-1292, DGAC/F-2005-1465, DGAC/F-2006-34, DGAC/F-2006-41, DGAC/F-2006-249, DGAC/F-2006-333, DGAC/F-2006-465, DGAC/F-2006-819, DGAC/F-2006-1879, DGAC/F-2007-207, DGAC/F-2007-335, DGAC/F-2007-487, DGAC/F-2007-649, DGAC/F-2007-748, DGCATR-2006-29, DGCATR-2007-120, ENAC-IT-2005-74, ENAC-IT-2005-148, ENAC-IT-2005-455, ENAC-IT-2005-751, ENAC-IT-2006-74, ENAC-IT-2006-576, LBA/D-2005-672, LBA/D-2006-14, LBA/D-2006-100.

- (49) Uprava za civilno letalstvo v Republiki Moldaviji se strinja s predložitvijo celovitega korekcijskega akcijskega načrta s časovnim načrtom do konca septembra 2007, katerega cilj je odpravljanje vseh pomanjkljivosti pri nadzoru varnosti, ugotovljenih med misijo za ugotavljanje dejstev v Republiki Moldaviji, ki jo je med 4. in 8. junijem 2007 izvedla skupina evropskih strokovnjakov.
- (50) Glede na različne ukrepe, ki jih izvaja pristojni organ Republike Moldavije, in v pričakovanju predložitve korekcijskega akcijskega načrta Komisija ugotavlja, da se ostalih prevoznikov, imetnikov spričeval letalskega prevoznika, ki jih je izdala Republika Moldavija (Air Moldova, Moldavian Airlines, Tandem Aero in Nobil Air), ne vključi na seznam Skupnosti. Komisija mora spremljati varnostne razmere teh prevoznikov. Za ta namen države članice načrtujejo dodatno preverjanje učinkovite skladnosti z ustreznimi varnostnimi standardi s sistematičnim preverjanjem zrakoplova, ki ga uporabljajo ti prevozniki, na ploščadi.

Letalski prevozniki iz Ruske federacije

- (51) Kot je določeno v uvodnih izjavah 36 in 39 Uredbe Komisije (ES) št. 235/2007, je Komisija skupaj s strokovnjaki iz držav članic med 15. in 21. aprilom 2007 obiskala Rusko federacijo, da bi ugotovila napredek Rossyia (prej Pulkovo) pri izvajanju korekcijskih ukrepov ter preverila stanje na področju varnosti pri nekaterih drugih ruskih letalskih prevoznikih, za katere veljajo od 12. februarja 2007 omejitve opravljanja dejavnosti v skladu z odločitvijo pristojnih organov Ruske federacije, in izvajanje obveznosti nadzora, ki jih imajo ti organi.
- (52) Kar zadeva prevoznika Rossyia, rezultati obiska kažejo, da družba izboljšuje notranje postopke za nadzor varnosti in izvajanje varnostnih standardov organizacije ICAO. Njeno upravljanje kakovosti se razvija. Pristojni organi Ruske federacije so 26. junija 2007 predložili dodatne informacije. Pristojni ruski organi morajo še naprej natančno preverjati prevoznika in spremljati, kako izvaja korekcijski akcijski načrt, ker se še niso dokončali vsi korekcijski ukrepi.

- (53) Kar zadeva devet prevoznikov, za katere veljajo od 12. februarja 2007 omejitve opravljanja dejavnosti v skladu z odločitvijo pristojnih organov Ruske federacije, rezultati obiska kažejo, da po uvedbi omejitev opravljanja dejavnosti in izdajanja dovoljenj pred leti na splošno vse družbe natančno nadzorujejo pristojni organi. Ti ukrepi so v vseh primerih povzročili takojšnje pozitivne odzive. Rezultati obiska so prav tako pokazali, da mora vsakršen pozitiven razvoj postati trajna rešitev in zagotoviti uvedbo celovitih notranjih varnostnih sistemov. Pristojni organi Ruske federacije so se 27. aprila 2007 odločili, da bodo odpravili omejitve za naslednjih šest letalskih prevoznikov: Aero Rent, Gazpromavia, Lukoil, Tatarstan, Atlant Soyuz in Aviacon Zitotrans, in o tem 2. maja 2007 obvestili Komisijo. Za prevoznika Centre Avia in Russian Sky (Russkoe Nebo) v skladu z isto odločitvijo še vedno veljajo omejitve opravljanja dejavnosti; razen tega se je sistem izdajanja dovoljenj pred leti razširil na redne lete, ki jih izvaja prevoznik UTAir.
- (54) Med obiskom so se obravnavali tudi nekateri drugi ruski prevozniki, kot sta Krasnoyarsky Airlines⁽¹⁾ in Kuban Airlines⁽²⁾, za katere je imela Komisija na voljo informacije o sistemskih pomanjkljivostih na področju varnosti in za varnostne razmere katerih so se zanimali tudi pristojni ruski organi. Ukrepi, ki so jih ti organi sprejeli 27. aprila 2007, predvidevajo okrepitev izvajanja pregledov pred letom pri teh prevoznikih.
- (55) V zvezi z obveznostmi nadzora, ki jih izvajajo pristojni organi Ruske federacije, rezultati obiska kažejo, da si morajo ti organi še bolj prizadevati, da pospešijo usklajevanje ruskih varnostnih predpisov s standardi organizacije ICAO ter da se morajo osredotočiti na izvajanje teh standardov in priporočil iz zadnjega varnostnega pregleda, ki ga je izvedla organizacija ICAO. Poleg tega morajo okrepiti svoje sodelovanje z ruskimi proizvajalci za zagotovitev skladnosti zrakoplovov, oblikovanih v Rusiji, s standardi organizacije ICAO. To se zdi nujno tudi za preprečevanje dvojnih standardov, ki veljajo za plovnost v Ruski federaciji, in sicer eden za prevoznike in zrakoplove, ki letijo v Skupnost, ter drugi (nižji) standard za prevoznike in zrakoplove, ki letijo v Ruski federaciji ali Skupnosti neodvisnih držav. Poleg tega si morajo pristojni organi še bolj prizadevati tudi glede stalne plovnosti in zagotoviti, da na zahodu izdelane zrakoplove, ki jih vse pogostejše kupujejo in uporabljajo ruski prevozniki, zadevne družbe ustrezno vzdržujejo.
- (56) Po obisku v Ruski federaciji rezultati preverjanj na ploščadi vseh navedenih prevoznikov kažejo, da nekateri od njih, za katere so veljale omejitve opravljanja dejavnosti, niso opravljali letov v Skupnost.
- (57) Prevoznika Gazpromavia in Atlant Soyuz, za katera so veljale omejitve opravljanja dejavnosti, sta opravljala lete v Skupnost in sta bila predmet preverjanj na ploščadi⁽³⁾. Rezultati teh preverjanj kažejo, da resne ugotovitve več preverjanj na istih območjih kot pred uvedbo omejitev opravljanja dejavnosti dokazujejo sistemske varnostne pomanjkljivosti in lahko pomembno vplivajo na varnost letov.
- (58) Pregledan je bil tudi prevoznik UTAir⁽⁴⁾. Rezultati tega preverjanja kažejo ponovitev ugotovitev več preverjanj na istih območjih kot pred uvedbo omejitev opravljanja dejavnosti, ki dokazujejo, da prevoznik še vedno ni v celoti dokončal korekcijskih ukrepov, predlaganih februarja 2007. Ti rezultati so se skupaj s preverjenimi dokazi o resnih varnostnih pomanjkljivostih pri Airlines 400⁽⁵⁾, Kavminvodyavia⁽⁶⁾, Ural
- (1) ACG-2007-1, ACG-2007-7, CAACRO-2004-35, CAACRO-2004-37, CAACRO-2004-38, CAACRO-2004-48, CAACRO-2004-50, CAO-2004-101, DGAC/F-2005-15, DGAC/F-2006-2105, DGAC/F-2007-477, DGAC/F-2007-481, DGCATR-2006-102, DGCATR-2007-112, ENAC-IT-2004-73, ENAC-IT-2004-110, ENAC-IT-2004-225, ENAC-IT-2004-237, ENAC-IT-2004-296, ENAC-IT-2004-366, ENAC-IT-2004-480, ENAC-IT-2004-487, ENAC-IT-2004-548, ENAC-IT-2005-24, ENAC-IT-2005-187, ENAC-IT-2005-188, ENAC-IT-2005-205, ENAC-IT-2005-454, ENAC-IT-2005-492, ENAC-IT-2005-694, ENAC-IT-2006-34, ENAC-IT-2006-117, ENAC-IT-2006-175, ENAC-IT-2006-180, ENAC-IT-2006-326, ENAC-IT-2006-403, ENAC-IT-2006-508, ENAC-IT-2006-674, ENAC-IT-2007-9, ENAC-IT-2007-24, ENAC-IT-2007-53, ENAC-IT-2007-66, ENAC-IT-2007-140, HCAAGR-2006-35, HCAAGR-2007-66, LBA/D-2006-66, LBA/D-2006-308, LBA/D-2006-354, OK-2004-4, OK-2004-8.
- (2) BCAA-2007-27, DGAC/F-2007-474, DGAC/F-2006-246, DGAC/F-2006-400, DGAC/F-2007-539, DGCATR-2006-79, ENAC-IT-2004-44, ENAC-IT-2004-494, ENAC-IT-2005-72, ENAC-IT-2005-114, FOCA-2004-225, LBA/D-2005-261, LBA/D-2006-4, LBA/D-2006-429, LBA/D-2007-125, LBA/D-2007-134.
- (3) Gazpromavia: CAA-NL-2007-43, 11. maja 2007; Atlant Soyuz: CAA-N-2007-86, 31. maja 2007, in INAC/P-2007-12, 1. junija 2007.
- (4) Utair: SDAT-2007-12, 24. maja 2007, LBA/D-2007-308, 19. junija 2007.
- (5) CAACRO-2004-44, DGAC-E-2006-853, DGAC-E-2006-1004, DGAC/F-2004-1011, DGAC/F-2005-19, DGAC/F-2005-883, DGAC/F-2005-1128, DGAC/F-2006-2008, DGAC/F-2007-24, ENAC-IT-2004-76, ENAC-IT-2004-86, ENAC-IT-2004-216, ENAC-IT-2004-259, ENAC-IT-2004-277, ENAC-IT-2004-297, ENAC-IT-2004-298, ENAC-IT-2006-195, ENAC-IT-2006-793, LBA/D-2005-185, RCAARO-2006-39.
- (6) BCAA-2007-25, BCAA-2007-29, CAACRO-2004-36, CAACRO-2004-46, CAACRO-2006-37, CAIEY-2005-6, CAIEY-2005-8, DGAC-E-2006-877, DGAC-E-2006-878, DGAC-E-2006-948, DGAC-E-2006-949, DGAC-E-2006-1122, DGAC-E-2006-1501, DGAC/F-2006-2102, ENAC-IT-2004-516, ENAC-IT-2004-573, ENAC-IT-2005-313, ENAC-IT-2005-446, ENAC-IT-2005-453, ENAC-IT-2006-184, ENAC-IT-2006-545, ENAC-IT-2006-570, ENAC-IT-2006-664, ENAC-IT-2007-107, EST-2006-2, FOCA-2007-25, LBA/D-2004-431, LBA/D-2007-238.

Airlines⁽¹⁾ in Yakutia Airlines⁽²⁾ predložili pristojnim organom 29. maja in 5. junija 2007.

- (59) Ob upoštevanju zgoraj navedenega in na podlagi skupnih meril je Komisija letalske prevoznike Atlant Soyuz, Gazpromavia, UTAir, Krasnoyarsky Airlines, Kuban Airlines, Airlines 400, Kavminvodyavia, Ural Airlines in Yakutia Airlines pozvala, da posredujejo pripombe v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 2111/2005, ter začela posvetovanja s pristojnimi organi Ruske federacije. Na podlagi pripomb, ki so jih predložili letalski prevozniki, ter pripomb Komisije in pristojnih organov Ruske federacije so se ti organi 23. junija 2007 odločili za uvedbo omejitev opravljanja dejavnosti za 10 prevoznikov, ki so začele veljati 25. junija, dokler se ne odpravijo njihove varnostne pomanjkljivosti tako, da bodo zadovoljni pristojni organi Ruske federacije in Komisija.
- (60) Zato so se pristojni organi Ruske federacije odločili za splošno prepoved opravljanja letov v Skupnost za štiri zadevne prevoznike: Kavminvodyavia, Kuban Airlines, Yakutia Airlines in Airlines 400. Zlasti je bilo razveljavljeno spričevalo letalskega prevoznika Airlines 400.
- (61) Prav tako so se odločili za omejitev opravljanja letov nekaterih prevoznikov in opravljanje letov v Skupnost dovolili le posameznim zrakoplovom: Krasnoyarsky Airlines lahko opravlja lete le z zrakoplovi Boeing 737 EI-DNH, EI-DNS, EI-DNT, EI-CBQ, EI-CLZ, EI-CLW, Boeing-757 EI-DUC, EI-DUE in Boeing-767 EI-DMH, EI-DMP; Ural Airlines lahko opravlja lete le z zrakoplovi Airbus A-320 VP-BQY, VP-BQZ; Gazpromavia lahko opravlja lete le z zrakoplovi Falcon Mystère 900 RA-09000, RA-09001, RA-09006, RA-09008; prevoznik Atlant-Soyuz lahko opravlja lete le z zrakoplovi Boeing 737 VP-BBL, VP-BBM; UTAir lahko opravlja lete le z zrakoplovi ATR 42 VP-BCB, VP-BCF, VP-BPJ, VP-BPK, zrakoplovi Gulfstream IV RA-10201, RA-10202 in zrakoplovi Tu-154M RA-85805, RA-85808. Prevozniku Rossyia (prej Pulkovo) opravljanje letov v Skupnost z zrakoplovom IL-62M (RA-86467) ni dovoljeno.
- (62) Komisija upošteva odločitev pristojnih organov Ruske federacije in zlasti dejstvo, da lahko kakršne koli spremembe teh omejitev ti organi sprejmejo le v sodelovanju s Komisijo. Upošteva tudi dejstvo, da so vsi ruski letalski

prevozniki, ki opravljajo mednarodne lete, vključno v Skupnost, obveščeni, da bi kakršna koli preverjanja na ploščadi, ki bi pripeljala do znatnih (kategorija 2) in pomembnih (kategorija 3) ugotovitev, če se jih ustrezno ne izboljša, privedla do uvedbe omejitev opravljanja dejavnosti s strani ruskih organov.

- (63) Ob upoštevanju navedenega Komisija meni, da so ukrepi pristojnih organov Ruske federacije ustrezni za kratkoročno odpravljanje resnih varnostnih pomanjkljivosti, ugotovljenih pri nekaterih prevoznikih. Za zagotovitev vzpostavitve ustreznih korekcijskih ukrepov, ki bodo zagotovili trajnostno sistemsko rešitev za te pomanjkljivosti, želi preveriti varnostne razmere pri zgoraj navedenih prevoznikih pred spreminjanjem omejitev, ki jih uvaja odločitev pristojnih organov Ruske federacije z dne 23. junija 2007. Zato Komisija pred naslednjo posodobitvijo te uredbe namerava izvesti obisk s pomočjo držav članic. Države članice morajo zagotoviti preverjanje učinkovite skladnosti z ustreznimi varnostnimi standardi prek sistematičnega preverjanja na ploščadi v zvezi z vsemi dejavnostmi teh prevoznikov.

Splošne ugotovitve glede prevoznikov, ki so prenehali z dejavnostjo

- (64) Ker bi se lahko letalski prevozniki, ki se izključijo s seznama zaradi izjave o prenehanju dejavnosti, ponovno pojavili z drugo identiteto ali nacionalnostjo, mora Komisija še naprej dejavno spremljati kakršne koli prenose in premike, povezane s temi subjekti.

Splošne ugotovitve glede ostalih prevoznikov, vključenih na seznam

- (65) Komisija do zdaj ni prejela nobenih dokazov, da ostali letalski prevozniki, vključeni na seznam Skupnosti, ki je bil posodobljen 5. marca 2007, in organi, odgovorni za regulativni nadzor teh prevoznikov, v celoti izvajajo ustrezne sanacijske ukrepe kljub izrecnim zahtevam zadnjih. Zato se na podlagi skupnih meril ocenjuje, da mora za te letalske prevoznike še naprej veljati prepoved opravljanja letov.

- (66) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za varnost v zračnem prometu –

⁽¹⁾ ACG-2007-6, CAACRO-2006-27, DGAC-E-2006-873, DGAC/F-2006-238, DGAC/F-2006-1709, ENAC-IT-2004-318, ENAC-IT-2006-392, ENAC-IT-2007-12, EST-2006-22, EST-2006-23, HCAAGR-2006-27, OK-2005-14, OK-2005-38, OK-2006-9, OK-2007-3.

⁽²⁾ BCAA-2006-54, DGAC/F-2007-135, ENAC-IT-2004-75, ENAC-IT-2006-604, ENAC-IT-2006-864, ENAC-IT-2006-867, ENAC-IT-2007-15.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

2. Priloga B se nadomesti s Prilogo B k tej uredbi.

Člen 1

Uredba (ES) št. 474/2006 se spremeni:

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

1. Priloga A se nadomesti s Prilogo A k tej uredbi.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. julija 2007

Za Komisijo
Jacques BARROT
Član Komisije

PRILOGA A

SEZNAM LETALSKIH PREVOZNIKOV, ZA KATERE VELJA PREPOVED OPRAVLJANJA LETOV V SKUPNOSTI
ZA VSE DEJAVNOSTI ⁽¹⁾

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
AIR KORYO	Ni znana	KOR	Demokratska ljudska republika Koreja (DPRK)
AIR WEST CO. LTD	004/A	AWZ	Sudan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Afganistan
BLUE WING AIRLINES	SRSR-01/2002	BWI	Surinam
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Ni znana	VRB	Ruanda
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angola
VOLARE AVIATION ENTREPRISE	143	VRE	Ukrajina
Vsi ostali letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Demokratične republike Kongo (DRK), odgovorni za regulativni nadzor, razen Hewa Bora Airways ⁽²⁾, vključno z		—	Demokratična republika Kongo (DRK)
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Demokratična republika Kongo (DRK)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER SPRL	409/CAB/MIN/TC/0005/2007	Ni znana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	Ni znana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	Ni znana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	Ni znana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	Ni znana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	Ni znana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Ni znana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR TROPIQUES S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0107/2006	Ni znana	Demokratična republika Kongo (DRK)
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	Ni znana	Demokratična republika Kongo (DRK)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0109/2006	BUL	Demokratična republika Kongo (DRK)

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
BUSINESS AVIATION S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0117/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Demokratska republika Kongo (DRK)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TC/0111/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/0008/2007	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
GALAXY INCORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
I.T.A.B. – INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES	podpis ministra (odlok 78/205)	LCG	Demokratska republika Kongo (DRK)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0113/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Demokratska republika Kongo (DRK)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0007/2007	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0004/2007	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/0115/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0110/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0116/2006	WDA	Demokratska republika Kongo (DRK)

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	Ni znana	Demokratska republika Kongo (DRK)
Vsi ostali letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Ekvatorialne Gvineje, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z			Ekvatorialna Gvineja
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Ekvatorialna Gvineja
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	se ne uporablja	Ekvatorialna Gvineja
GETRA – GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Ekvatorialna Gvineja
GUINEA AIRWAYS	738	se ne uporablja	Ekvatorialna Gvineja
UTAGE – UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Ekvatorialna Gvineja
Vsi ostali letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Indonezije, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z			Indonezija
ADAMSKY CONNECTION AIRLINES	Ni znana	DHI	Indonezija
AIR TRANSPORT SERVICES	Ni znana	Ni znana	Indonezija
BALAI KALIBRASI PENERBANGAN	Ni znana	Ni znana	Indonezija
EKSPRES TRANSPORTASI ANTARBENUA	Ni znana	Ni znana	Indonezija
GARUDA	Ni znana	GIA	Indonezija
Indonezija AIRASIA	Ni znana	AWQ	Indonezija
KARTIKA AIRLINES	Ni znana	KAE	Indonezija
LION MENTARI AIRLINES	Ni znana	LNI	Indonezija
MANDALA AIRLINES	Ni znana	MDL	Indonezija
MANUNGAL AIR SERVICE	Ni znana	Ni znana	Indonezija
MEGANTARA	Ni znana	Ni znana	Indonezija
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	Ni znana	MNA	Indonezija
METRO BATAVIA	Ni znana	BTV	Indonezija
PELITA AIR SERVICE	Ni znana	PAS	Indonezija
PT. AIR PACIFIC UTAMA	Ni znana	Ni znana	Indonezija
PT. AIRFAST INDONESIA	Ni znana	AFE	Indonezija
PT. ASCO NUSA AIR	Ni znana	Ni znana	Indonezija

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
PT. ASI PUDJIASTUTI	Ni znana	Ni znana	Indonezija
PT. AVIASTAR MANDIRI	Ni znana	Ni znana	Indonezija
PT. ATLAS DELTASATYA	Ni znana	Ni znana	Indonezija
PT. DABI AIR NUSANTARA	Ni znana	Ni znana	Indonezija
PT. DERAYA AIR TAXI	Ni znana	DRY	Indonezija
PT. DERAZONA AIR SERVICE	Ni znana	Ni znana	Indonezija
PT. DIRGANTARA AIR SERVICE	Ni znana	DIR	Indonezija
PT. EASTINDO	Ni znana	Ni znana	Indonezija
PT. EKSPRES TRANSPORTASI ANTAR-BENUA	Ni znana	Ni znana	Indonezija
PT. GATARI AIR SERVICE	Ni znana	GHS	Indonezija
PT. GERMANIA TRISILA AIR	Ni znana	Ni znana	Indonezija
PT. HELIZONA	Ni znana	Ni znana	Indonezija
PT. KURA-KURA AVIATION	Ni znana	Ni znana	Indonezija
PT. INDONESIA AIR TRANSPORT	Ni znana	IDA	Indonezija
PT. INTAN ANGKASA AIR SERVICE	Ni znana	Ni znana	Indonezija
PT. NATIONAL UTILITY HELICOPTER	Ni znana	Ni znana	Indonezija
PT. PELITA AIR SERVICE	Ni znana	Ni znana	Indonezija
PT. PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	Ni znana	Ni znana	Indonezija
PT. PURA WISATA BARUNA	Ni znana	Ni znana	Indonezija
PT. SAMPOERNA AIR NUSANTARA	Ni znana	Ni znana	Indonezija
PT. SAYAP GARUDA INDAH	Ni znana	Ni znana	Indonezija
PT. SMAC	Ni znana	SMC	Indonezija
PT. TRANSWISATA PRIMA AVIATION	Ni znana	Ni znana	Indonezija
PT. TRAVIRA UTAMA	Ni znana	Ni znana	Indonezija
PT. TRIGANA AIR SERVICE	Ni znana	Ni znana	Indonezija
REPUBLIC EXPRESS AIRLINES	Ni znana	RPH	Indonezija
RIAU AIRLINES	Ni znana	RIU	Indonezija
SRIWIJAYA AIR	Ni znana	SJY	Indonezija

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
SURVEI UDARA PENAS	Ni znana	PNS	Indonezija
TRANS WISATA PRIMA AVIATION	Ni znana	Ni znana	Indonezija
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	Ni znana	XAR	Indonezija
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	Ni znana	TMG	Indonezija
TRIGANA AIR SERVICE	Ni znana	TGN	Indonezija
WING ABADI AIRLINES	Ni znana	WON	Indonezija
Vsi ostali letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Kirgiške republike, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z		—	Kirgiška republika
AIR CENTRAL ASIA	34	AAT	Kirgiška republika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgiška republika
ASIA ALPHA AIRWAYS	32	SAL	Kirgiška republika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgiška republika
BISTAIR-FEZ BISHKEK	08	BSC	Kirgiška republika
BOTIR AVIA	10	BTR	Kirgiška republika
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kirgiška republika
DAMES	20	DAM	Kirgiška republika
EASTOK AVIA	15	Ni znana	Kirgiška republika
ESEN AIR	2	ESD	Kirgiška republika
GALAXY AIR	12	GAL	Kirgiška republika
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Kirgiška republika
INTAL AVIA	27	INL	Kirgiška republika
ITEK AIR	04	IKA	Kirgiška republika
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kirgiška republika
KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgiška republika
KYRGYZSTAN AIRLINES	01	KGA	Kirgiška republika
MAX AVIA	33	MAI	Kirgiška republika
OHS AVIA	09	OSH	Kirgiška republika
S GROUP AVIATION	6	Ni znana	Kirgiška republika

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Kirgiška republika
SKY WAY AIR	21	SAB	Kirgiška republika
TENIR AIRLINES	26	TEB	Kirgiška republika
TRAST AERO	05	TSJ	Kirgiška republika
WORLD WING AVIATION	35	WWM	Kirgiška republika
Vsi ostali letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Liberije, odgovorni za regulativni nadzor		—	Liberija
Vsi ostali letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Sierra Leone, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z	—	—	Sierra Leone
AIR RUM, LTD	Ni znana	RUM	Sierra Leone
BELLVIEW AIRLINES (S/L) LTD	Ni znana	BVU	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Ni znana	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Ni znana	Ni znana	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Ni znana	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Ni znana	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Ni znana	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Ni znana	Ni znana	Sierra Leone
Vsi ostali letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Svazija, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z	—	—	Svazi
AERO AFRICA (PTY) LTD	Ni znana	RFC	Svazi
JET AFRICA SWAZILAND	Ni znana	OSW	Svazi
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Ni znana	RSN	Svazi
SCAN AIR CHARTER, LTD	Ni znana	Ni znana	Svazi
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Ni znana	SWX	Svazi
Svazi AIRLINK	Ni znana	SZL	Svazi

(¹) Letalskim prevoznikom iz Priloge A se lahko dovoli uresničevanje prometnih pravic z uporabo čarterskih zrakoplovov letalskega prevoznika, za katerega ne velja prepoved opravljanja letov, če so izpolnjeni ustrezni varnostni standardi.

(²) Hewa Bora Airways lahko pri svojih sedanjih dejavnostih v Evropski skupnosti uporablja le določeni, navedeni zrakoplov iz Priloge B.

PRILOGA B

SEZNAM LETALSKIH PREVOZNIKOV, KATERIH DEJAVNOSTI SO PREDMET OMEJITVE OPRAVLJANJA
DEJAVNOSTI V SKUPNOSTI ⁽¹⁾

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC)	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika	Vrsta zrakoplova	Registrska(-e) oznaka(-e) in serijska(-e) številka(-e), če je (so) na voljo	Država registracije
AIR BANGLADESH	17	BGD	Bangladeš	B747-269B	S2-ADT	Bangladeš
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komori	Vsa flota razen: LET 410 UVP	Vsa flota razen: D6-CAM (851336)	Komori
HEWA BORA AIRWAYS (HBA) ⁽²⁾	409/CAB/MIN/TC/0108/2006	ALX	Demokratska republika Kongo (DRK)	Vsa flota razen: B767-266 ER	Vsa flota razen: 9Q-CJD (serijska številka 23178)	Demokratska republika Kongo (DRK)
PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES	003/96 AL	PIA	Islamska republika Pakistan	Vsa flota razen: vsi B-777; 3 B-747-300; 2 B-747-200. 6 A-310	Vsa flota razen: AP-BHV, AP-BHW, AP-BGJ, AP-BGK, AP-BGL, AP-BGY, AP-BGZ, AP-BFU, AP-BGG, AP-BFX, AP-BAK, AP-BAT, AP-BEU, AP-BGP, AP-BGR, AP-BGN, AP-BEC, AP-BEG	Islamska republika Pakistan

⁽¹⁾ Letalskim prevoznikom iz Priloge B se lahko dovoli uresničevanje prometnih pravic z uporabo čarterskih zrakoplovov letalskega prevoznika, za katerega ne velja prepoved opravljanja letov, če so izpolnjeni ustrezni varnostni standardi.

⁽²⁾ Hewa Bora Airways lahko pri svojih sedanjih dejavnostih v Evropski skupnosti uporablja le navedeni zrakoplov.